

SAMOA

**TULAFONO FAATONUTONU O GALUEGA TINEI MU
MA FAALAVELAVE TUTUPU FAAFUASEI (LAFOGA
MA SAOFAGA TAU TUPE) 2009**

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Aoina o lafoga o mu e kamupani inisiua
4. Saofaga tau tupe a le Faalapotopotoga o Tui mo Faalavelave Faafuasei

E TUSA AI ma le fuaiupu 41 o le Tulafono o Galuega Tinei Mu ma Faalavelave Tutupu Faafuasei 2007, **O AU, TUI ATUA TUPUA TAMASESE EFI**, o Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, **UA OU FAIA AI** nei Tulafono Faatonutonu e faapea:

FAIA i lenei aso 6 o Novema 2009.

sainia: (Tui Atua Tupua Tamasese Efi)
O LE AO O LE MALO

TULAFONO FAATONUTONU

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua nei Tulafono Faatonutonu o Tulafono Faatonutonu o Galuega Tinei Mu ma Faalavelave Tutupu Faafuasei (Lafoga ma Saofaga Tau Tupe) 2009.

(2) O nei Tulafono Faatonutonu e amata faamamaluina i le aso e faia ai e Le Ao o le Malo.

2. Faamatalaina o uiga o upu – I totonu o nei tulafono faatonutonu, ae vagana ai e manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“Tulafono” o lona uiga o le Tulafono o Galuega Tinei Mu ma Faalavelave Tutupu Faafuasei 2007;

“Pulega” o lona uiga o le Pulega o Galuega Tinei Mu ma Faalavelave Tutupu Faafuasei a Samoa ua faavaeina e le Tulafono o Taii mo Faalavelave Faafuasei 1989;

“Faalapotopotoga” o lona uiga o le Faalapotopotoga o Taii mo Faalavelave Faafuasei ua faavaeina e le Tulafono o Taii mo Faalavelave Faafuasei 1989;

“kamupani inisiua” o lona uiga o se tagata, e aofia ai se faalapotopotoga tuufaatasia faaletulafono, o se faiga faapaaga po o se tagata na te faamaonia feagaiga o ia lea e tuuina atu po o le faia o noataga i lalo o faiga faavae o inisiua e faasaga i mu e tusa ai o meatotino i totonu o Samoa.

3. Aoina o lafoga o mu e kamupani inisiua-(1) E amata mai i le aso 1 o Ianuari 2010, e tataui i le Pulega ona faaee atu se lafoga e tutusa ma le pasene e tasi (1%) o le vaega o le aofaiga atoa o saofaga faavaitaimi (e lē aofia ai so o se lafoga o oloa ma galuega faatino e faia i luga o aofaiga o tau ua totogi atu i luga o nei saofaga totogi faavaitaimi) e pei ona talafeagai ona faatatauina i inisiua o mu e tusa ai o meatotino o lo o i totonu o Samoa, e ao ona aoina e kamupani inisiua e fai ma sui

o le Pulega ma vaavaaia e le Komesina o Inisiua i lalo o le Tulafono o Inisiua 2007.

(2) E tatau ona tofogi le lafoga i le Pulega i ni vaitaimi pupuu a o faagasolo tausaga faaletupe taitasi e pei ona faamaoti mai e le Pulega i le maea ai o faatalatalanoaga ma kamupani o faia galuega tau inisiua.

4. Saofaga tau tupe a le Faalapotopotoga o Tui mo Faalavelave Faafuasei-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le tulafono faatonutonu laitiiti (2), e tatau i le Faalapotopotoga ona faia se saofaga tau tupe e \$200,000 i le tausaga i le Pulega e faaogā i aoaga i nuu ma afioaga i tua, ma polokalame mo le saogalemu, o le uluai saofaga tau tupe muamua e ao ona faia i le, po o a o lumanai ai le aso 31 o Iulai 2009.

(2) I le maea ai o le uluai saofaga tau tupe, e mafai e le Pulega ma le Faalapotopotoga, e ala i se maliega, mai lea taimi i lea taimi ona fesui ai saofaga tau tupe faaletausaga e faia e le Faalapotopotoga i se aofaiga:

- (a) e tutusa ma le pasene e tasi (1%) o tupe mama a le Faalapotopotoga e maua mo le tausaga faaletupe ua mavae atu; po o
- (b) le \$200,000 po o se isi lava aofaiga, e tele pe itiiti e pei ona malilie i ai.

Tuuina atu i lalo o le pule faataga a le Tulafono o Tulafono Faatonutonu 1953.

Aso e amata faamamaluina ai: 6 Novema 2009

O nei Tulafono Faatonutonu o lo o faafoeina e le Pulega o Galuega Tinei Mu ma Faalavelave Tutupu Faafuasei a Samoa.

O ata o nei Tulafono Faatonutonu o lo o mafai ona faatauina atu, mai le Ofisa o le Failautusi o le Fono Aoaio Faitulafono.

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaio Faitulafono,
i le pule a le Fono Aoaio Faitulafono.**

SAMOA

**FIRE AND EMERGENCY SERVICE (LEVY AND
FINANCIAL CONTRIBUTION) REGULATIONS 2009**

Arrangement of Provisions

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Short title and commencement | 3. Fire levy collection by insurance companies |
| 2. Interpretation | 4. Accident Compensation Corporation financial contribution |

PURSUANT to section 41 of the Fire and Emergency Service Act 2007, **I, TUI ATUA TUPUA TAMASESE EFI**, Head of State, acting on the advice of Cabinet, **MAKE** the following Regulations:

DATED this 6th day of November 2009.

signed: (Tui Atua Tupua Tamasese Efi)
HEAD OF STATE

REGULATIONS

1. Short title and commencement-(1) These Regulations may be cited as the Fire and Emergency Service (Levy and Financial Contribution) Regulations 2009.

(2) These Regulations commence on the date they are made by the Head of State.

2. Interpretation – In these regulations, unless the context otherwise requires:

“Act” means the Fire and Emergency Service Act 2007;

“Authority” means the Samoan Fire and Emergency Services Authority established by the Accident Compensation Act 1989;

“Corporation” means the Accident Compensation Corporation established by the Act 1989;

“insurance company” means a person, including a body corporate, a partnership or an underwriter who issues or undertakes liability under policies of insurance against fire in respect of property in Samoa.

3. Fire levy collection by insurance companies-(1) From 1 January 2010, the Authority shall impose a levy equal to one percent (1%) of the portion of the amount of the gross premiums (excluding any value added goods and services tax paid on these premiums) as is properly attributable to insurance against fire in respect of property situated in Samoa to be collected by insurance companies on behalf of the Authority and supervised by the Insurance Commissioner under the Insurance Act 2007.

(2) The levy shall be paid to the Authority periodically at such intervals throughout each financial year as are specified by the Authority after consultation with the insurance industry.

4. Accident Compensation Corporation financial contribution-(1) Subject to subregulation (2), the Corporation shall make a financial contribution of \$200,000 per annum to the Authority towards rural training and safety programmes, the first of such financial contributions to be made on or before 31 July 2009.

(2) After the first financial contribution, the Authority and the Corporation may, by agreement, from time to time vary the annual financial contribution to be made by the Corporation to an amount:

- (a) equal to one percent (1%) of the Corporation's net revenue for the preceding financial year; or
- (b) of \$200,000 or such other greater or lesser amount as agreed.

Issued under the authority of the Regulations Ordinance 1953.

Date of Commencement: 6th November 2009

These Regulations are administered by the Samoa Fire and Emergency Service Authority.

**Copies of these Regulations can be purchased from
the Office of the Clerk of the Legislative Assembly.**

**Printed by the Clerk of the Legislative Assembly,
by authority of the Legislative Assembly.**